笔记: translate@mokhtasr.com

- ② 黑祖尔对穆萨说: "穆萨啊!我确己说过,你绝不能忍受我所做的事情."
- ⑩ 穆萨说: "如果这次之后我还责问你任何事的话,你就和我分手吧!那你已经达到了宽容的极限:因为我三次违背你的命令。"
- 觉于是,他俩继续行走。直到当他俩来到一个城镇的时候,向城镇的居民乞食,而城镇的居民乞食,而城镇的居民拒绝给他俩食物,也不履行招待他俩的义务。突然,他俩在城中发现一堵倾斜的墙,快要垮塌了。黑祖尔扶起这堵墙并修好了它。穆萨对黑祖尔说:"如果你想索取修葺的报酬的话,你一定可以拿到。因为在他们拒绝招待我们之后,我们需要它。"
- 屬 黑祖尔对穆萨说: "我不索取修葺报酬的反对意见就是你我之间的分水岭。"
- 至于你谴责我破坏的那艘船,它是属于一些 靠它在海上谋生的弱者,他们不能失去它。我 想让它变成有缺陷的,以躲过劫难。因为前方 有一个强征所有船只的国王。
- 至于你谴责我杀死的那位少年,他的双亲是信士,而他在真主的知识里面是个不信道者。 我担心他会致使他的双亲因溺爱而担负他否认 安拉和暴虐的罪责。
- 我想让安拉以一个比他在宗教、善良和纯洁方面更好、更疼慈他俩的孩子补偿他俩。
- ② 至于我修好的这堵墙,你谴责我修好它。它是我们来到的这个城里的两个小孩子的。他俩的父亲归主了,在这堵墙下面给他俩埋藏了一笔财产。这两个小孩子的父亲曾是一个清廉的人。穆萨啊!你的养主意欲他俩达到成年时,

ب ٢٠٧ من الكيف \* قَالَ أَلَهُ أَقُل لَّكَ إِنَّكَ لَن تَسْتَط ى ذَالكَ تَاهِيرُ 302

从它的下面取出给他俩埋藏的财产。如果这堵墙现在就突然倒塌了,他俩的财产一定会暴露无遗,丧失殆尽。这种安排是你养主对他俩的慈恩,我并非凭借自己的想法在做事。这就是关于你不能忍受的事情的解释。"当安拉提到黑祖尔的故事的时候,又提到了双角王的故事,是由于两者之间有一定的联系。因为黑祖尔和双角王都致力于保护弱者。他说:

使者啊!以物配主者和犹太人考验你,询问你关于双角王的消息,你说:"我将给你们宣读他的一部分消息,但愿你们能思考。"

#### 🏟 本页小结:

- 1- 对任何事必须要谨慎、证实,不能急于判断。
- 2- 事情都是按照它的表面进行判断的。通过表面现象,世俗的判决都与财产和生命等有关。两害相权取其轻两利相权取其重。
- 3- 同行者不应当与其伙伴分离,除非受到了伙伴的批评和指责。
- 4- 在语言上,对安拉要有礼貌:将善而非恶归于安拉。
- 5- 安拉保护清廉仆人自身和他的后裔。
- 6- 廉洁的仆人,安拉保护他的本人及其后代。

山洞 章 303 K'TK'T 第16部分

- 我使他在大地上具有能力,赏赐他处理万事的途径。
- **③** 他通过我赐予他的媒介和方式达到他的目标。于是,他朝着西方前进。
- ◎ 他在大地上行走,直到到达尽头一太阳没落的地方。他看到太阳落在一个红色的黑泥渊中。他在那里发现了一伙不信道者。我让双角王选择: "双角王啊!你要么惩治这些人,要么善待他们。"
- 双角王说: "至于以物配主、并在劝化之后仍执迷不悟者,我们将在今世对其处以极刑;在复活日,他回到真主那里时,真主将使他受严厉的刑罚。
- ◎ 至于他们中信道且行善者,将得到乐园── 这是真主对他的信仰和善功给予的回报。我将 命令他做容易的事。"
- ⊚ 然后,他又走上另一条路,向着日出的方向进发。
- ⑩ 他走啊走,一直到了日出的地方,发现太阳 正晒着一些人,除了太阳以外,我没有赋予他 们居住的房屋和树荫。
- 这就是双角王的故事。我全知他所拥有的力量和权力。
- 然后,他又走上了另一条路,介于日出和日落之间的道路。
- ⑩ 他走啊走,直到到达两山之间,发现那里有一些民众,他们几乎听不懂别人的话。
- Ø 他们说: "双角王啊,雅朱者和马朱者(指阿丹子孙中的两个强悍民族)在大地上杀人放火,为非作歹。我们向你进贡,请你在我们与

他们之间修建一座壁垒,好吗?"

- **③** 双角王说:"对我来说,我的主赐予我的王权远胜于你们的进贡。你们给我找来人力和工具吧,我就在你们和他们之间修建壁垒。"
- ◎ 你们拿来铁块吧。他们拿来了铁块,他就开始将铁块堆在两山之间,堆满时他对工人们说: "你们用火烧这些铁块,直到铁块变红他说,你们把熔铜拿来,浇筑在上面。"
- ◎ 雅朱者和马朱者就无法攀援,因为壁垒很高,也无法从地下凿洞,因为壁垒十分坚硬。

- 1-双角王是曾经统治世界的一位信主的国王,真主赐予了他极大的王权、智慧、威严和有益的知识。
- 2-国王或统治者的责任在于,保护人民的家园和财产。
- 3-虔诚正直之士完成工作是为了追求真主的喜悦。

双角王说:"这座壁垒是我的主的慈恩,它能阻止雅朱者和马朱者在大地上搞破坏,使他们无法逾越。到了末日成立前,真主承诺的将其夷为平地以及雅朱者和马朱者的出现是必定要兑现的。

在末世,我将使人们秩序大乱。当号角被吹响时,我要将全人类集合起来,进行清算和赏罚。

我要将火狱展现在不信道者面前,让他们亲眼目睹。

⑩ 他们在今世和瞎子一样,看不到真主的教 诲,因为他们的眼睛上有翳膜,他们听不进 去真主的经文。

避 难道那些否认真主的人以为他们可以舍我而以我的仆人一天使、使者和恶魔为崇拜对象吗? 我已预备火狱作为不信道者的住处。

⑩ 使者啊! 你说: "人们啊,我告诉你们最折本的人好吗?

⑩ 他们就是在复活日将看到自己在今世的努力 付诸东流的人。他们自以为是,认为自己的工 作是有益的,但事实却并非如此。

◎ 这等人否认他们的主的迹象,即证明真主独一的迹象。他们否认将与主见面,故他们的工作失效了,到了复活日,他们在真主那里没有任何地位。

为他们准备的回报是火狱,因为他们否认真主,将我的迹象和使者当做笑料。"

当真主叙述了不信道者的回报时,接着叙述信 士的回报:

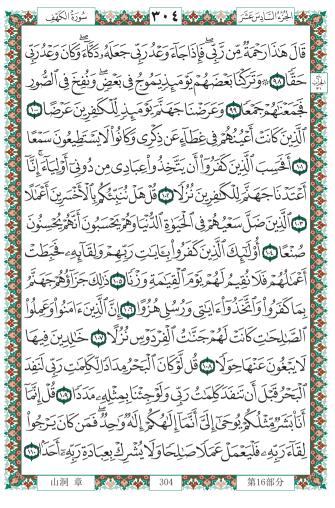
"信道并行善者将以最高的乐园为住处,这 是对他们的优待。

⑩ 他们将永居其中,不愿迁出。因为这是无与伦比的赏赐。"

◎ 使者啊!你说:"我的主的言辞是无穷的。假如以海水作墨来记录主的言辞,海水必耗尽,即使再用同样的海水补充也一样。"

⑩ 先知啊,你说: "我只是与你们一样的凡人,我奉到的启示是一你们所当崇拜的,是独一的主,祂绝无伙伴。谁畏惧见主,就当做符合主规定的工作,当虔诚为主,不得让任何物与主同受崇拜。""

- 1- 确定后世的复活与集合。当第二次号角吹响时,全人类和精灵都将被召集在一个广场上。
- 2- 复活日最亏本的人是今世的努力付诸东流的人,他们崇拜除真主外的事物,却自以为是。
- 3- 真主的言辞、知识、智慧和奥秘是无穷无尽的。假如用世界上的海水作墨,也无法写尽它。





حَهيعَصَ وَذَكُرُرَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ وَزَكِرِيَّآنِ إِذَى وَهَرَ ٱلْعَظْمُ مِنِي فَادَىٰ رَبَّهُ وَنِدَآءً خَفِيًّا ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِي وَهَرَ ٱلْعَظْمُ مِنِي فَاشَتَعَلَ ٱلرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَآبِكَ رَبِّ شَقِيبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَآبِكَ رَبِّ شَقِيبًا وَكَمْ أَكُنْ بِدُعَآبِكَ رَبِّ شَقِيبًا وَكَمْ أَلَى وَوَكَانَتِ ٱمْرَأَقِ عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِن لَّدُنكَ وَلِيّانِ يَرِثُنِ وَيَرِثُ مِن عَلَيْهِ السَّمُهُ وَكَيَّانُ يَرَفُنِ وَيَرِثُ مِن قَبُلُ سَمِيبًا وَلَمْ تَكَ مِن قَبُلُ سَمِيبًا وَلَمْ اللَّهُ وَكَانَتِ ٱمْرَأَقِى عَاقِرًا فَهُ بَلِيهِ السَّمُهُ وَكَيَّ اللَّهُ وَكَانَتِ ٱمْرَأَقِى عَاقِرًا فَهُ بَلِيعَ اللَّهُ مِن قَبُلُ سَمِيبًا فَي اللَّهُ عَلَيْهِ السَّمُ اللَّهُ وَكَانَتِ الْمَرَاقِي عَاقِرًا فَي اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهِ السَّمْ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهُ وَلَيْ اللَّهُ الل

## 麦尔彦 章

文是麦加的,全章共计九十八节。

#### ◈ 本章主旨:

阐明真主对其盟友的种种慈恩,如赐予清廉的子女。阐明真主绝没有子女和助手,反驳造谣者。

#### 注释:

- ① {卡弗,哈,雅,阿因,撒德。} 此类经文已在《黄牛》章首论述过了。
- ② 这是叙述你的主对他的仆人宰凯里雅的慈恩,我把他的故事讲述给你,以便人们从中吸取教训。
- ③ 当时,他低声祈祷真主,急切地期盼主的应答。
- (4) 他说: "我的主啊,我确已年老体衰,白发苍苍。但我并不对祈祷你感到绝望。每当我祈祷时,你总是会应答我。
- ⑤ 我担心我死后堂兄弟们因忙于俗务而不能履行宗教职责,而我的妻子又是不能生育的,求你赏赐我一个儿子做我的助手吧。
- ⑤ 让他来继承我的圣品,并继承叶尔孤白的部分后裔。主啊!求你使他在宗教、道德和知识方面都成为令人满意的。"
- ② 真主应答了他的祈祷。主呼唤他说: "我要告诉你一个好消息,我已应答了你的祈祷,我将赏赐你一个儿子,他的名字叫叶哈雅——在他之前,我没有给任何人使用过这个名字。"
- ③ 宰凯里雅对真主的大能感到惊奇,他说: "我怎么会有儿子呢? 我的妻子不能生育,而我

# 麦尔彦章 章 已老态龙钟了!"

- ② 天使说: "如你所说,你的妻子不能生育,你已老态龙钟,但是你的主说,这对真主是容易的。宰凯里雅啊!你以前不存在,但我创造了你。"
- ◎ 宰凯里雅说: "主啊! 求你为我设一个征兆吧,好让我安心,以证明这个喜讯必定实现。"真主说: "你的征兆是无缘无故三天不得与人说话。"
- @ 宰凯里雅从圣所里走出来见他的族人,他向他们示意说: "你们当朝夕赞颂真主。"

- 1- 羸弱、无能是真主最喜欢的求助媒介,因为它证明人的无能为力,只能求助于真主的力量。
- 2- 在祈祷时提到真主的恩典及表示谦恭的内容为可嘉。
- 3- 应注重宗教利益,将其置于其它利益之上。
- 4- 使用具有美好意义的名字为可嘉。

- ⑩ 他被赐予了叶哈雅。当他到了会说话的年龄,我对他说:"叶哈雅啊!你当尽力坚持《讨拉特》。"他在童年时我就赏赐了他智慧、知识、勤奋和决心。
- 我以来自我的慈恩怜悯他,我使他纯洁无罪。他是一个敬畏主的人,他恪守真主的命令,远离真主的禁令。
- ⑩ 他孝敬双亲,善待他们。对于服从真主和父母,他不骄傲自大,也不忤逆真主和双亲。
- © 他在出生日、死亡日和复活日都会得到来自 真主的平安。这是人所经历的最孤独的三个时 刻,若能获得平安,将会无惧无忧。
- ⑩ 使者啊! 你当在降示给你的《古兰经》中讲述麦尔彦的故事。当时,她离开家人,独自前往东部的一个地方。
- 觉 她用一个帷幕遮蔽自己,以免族人在她敬拜 真主时看见她。我派吉卜利里天使来到她身 边。天使为她显现为一个身材匀称的人,她担 心他对她行不轨。
- (ii) 当她看到一个身材匀称的人向她走来时,她说: "我祈求至仁主,使我免遭你的侵犯。如果你是敬畏的,害怕主的人。"
- ⑩ 吉卜利里说: "我不是凡人,我是你的主派 遣的使者,以便赐你一个纯洁善良的儿子。"
- ◎ 麦尔彦惊奇地说: "我怎么会有儿子呢?我 丈夫或任何人都没有接触过我,我也不是失节的。"
- 意 吉卜利里对她说: "如你所述,任何人都没有接触过你,你也不是失节的。但你的主说,'无父生子对我是容易的。'被赐予你

هُ وَٱذَكَ فِي ٱلْكِتَبِ مَرْيَدَ شَرِقِتًا ﴿ فَأَتَّخَذَتُ مِ مِدُ و حَنَافَتَمَثَّا لَهَا لَشَهُ السَّويُّا ﴿ قَالَتُ كَان كُنتَ تَقتَّا ﴿ وَان كُنتَ تَقَدَّتُنا ﴿ وَالْ 麦尔彦 章 😿 💢 306 💢 💢 第16部分

的儿子将成为世人的迹象,来证明真主的大能,并作为对你和信道者的慈恩。这是真主的判决,是记录 在被保护的天牌上的。"

- ◎ 于是,在天仙吹了一口气之后她就怀了孕。她躲避到了一个远离人群的地方。
- △ 阵痛迫使她来到一颗椰枣树下。麦尔彦说:"但愿我此前已死,被人遗忘,不至于遭此痛苦。"
- ◎ 尔萨在她脚下呼喊她: "不要忧愁,你的主己在你的下面造化了一条溪水,你可以饮用。
- ② 你抓住椰枣树,摇晃它,就会得到新鲜的椰枣。"
- ◈ 本页小结:
- 1- 履行教法责成时的忍耐是必须的。
- 2- 孝敬双亲在真主那里的崇高地位,真主将其与感谢祂相提并论。
- 3- 尽管真主为麦尔彦显示了完美的大能,但仍然让她自己动手以吃到椰枣。

قَكُلِي وَٱشۡرِي وَقَرِّي عَيۡنَأُ فَإِمَّا تَرِينَّ مِنَ ٱلۡبَصَرِ أَحَدَا فَقُولَ إِنِي نَذَرَتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمَا فَلَنَ أُحَيِّمَ الْمُوْمِ إِنِي يَّا ۞ فَأَتَ اللَّهِ مَا يَحُمُ لَقَدْ حِثْتِ شَيَّا ۞ فَأَتَ اللَّهُ عَلَيْهُ مَا كَنْتُ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ ٱلْمَرَأُ سَوْءِ وَمَا كَانَ أَلُوكِ الْمَرَأُ سَوْءِ وَمَا كَانَ فَي يَتَأُخْتَ هَرُونَ مَا كَانَ إِنِي عَبْدُ ٱللَّهِ عَاتَنِي ٱلْمَوْءِ وَمَا كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيتًا ۞ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُواْ حَيْفَ نُكِلَّمُ مَن كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيتًا ۞ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُواْ حَيْفَ نُكِلِّمُ مَن كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيتًا ۞ فَأَسَارَتُ إِلَيْهِ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَالْمَكُنَ وَأَوْصَنِي بِالصَّلَوٰةِ فَيْكُولُ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا إِنِي عَبْدُ ٱللَّهِ عَاتَنِي ٱلْكَتَبُ وَجَعَلَنِي وَمَ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُولُ وَالْمَلُولِ وَيَوْمَ أُمُوتُ وَيُولِلَ اللَّهُ وَمُ وَلِلَّ لَكُونُ اللَّهُ وَمُ وَلِلْ اللَّهُ وَمُ وَلَا لَكُولُ الْمُوتُ وَيَوْمَ أُمُولُ اللَّهُ مَلَى اللَّهُ وَمُ وَلِللَّكُولُ اللَّهُ وَيَعْ مَنْ وَلِي اللَّهُ وَمَنَ اللَّهُ وَمُ وَلَا اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَمُ وَلَا اللَّهُ وَمُ وَلَا اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَمُ وَلَى اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَمُ وَلَى اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ وَمَ وَلَا اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَمُ وَلَى اللَّهُ وَلَى اللَّهُ وَمُ وَلَى اللَّهُ وَمُ فَى اللَّهُ مَا لَوْ مَا اللَّهُ وَمُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ

◎ 你吃新鲜的椰枣吧,你喝水吧,你以自己的孩子而高兴吧,你不要忧愁。如果遇到有人问你,你就说:"我已向我的主发愿,不与任何人说话。"

② 麦尔彦带着自己的孩子来见族人,族人谴责 她说: "麦尔彦啊!你确已做了一件严重的 事,因为你带来了一个无父的孩子。"

◎ 哈伦的妹妹(哈伦是一个清廉的人) "啊!你的父亲不是缺德的,你的母亲也不是失节的。你出自一个高贵纯洁的家族,怎么能带来一个无父的孩子呢?"

②她指了指摇篮中的尔萨。她的族人谴责说:"我们怎能与摇篮中的婴儿说话呢?"

◎ 尔萨说: "我是真主的仆人, 祂赐予我《引 支勒》, 并使我成为一名先知。

⑩ 他使我无论在哪里都是一名对仆人有益之 人, 祂命令我只要活着就要履行拜功, 交纳 天课。

② 祂使我孝敬我的母亲,没有使我成为骄傲自 大的、违抗祂的人。

圆 在我出生、死亡和复活的日子, 祂使我免遭 恶魔及其帮凶的伤害。在这三个艰难的时刻, 恶魔都不会伤害我。"

② 这就是尔萨·本·麦尔彦,这是有关他的真实的言辞,而不是那些对他怀疑和分歧的迷误者的谰言。

圆 真主不会收养儿子, 祂绝不会这样做。当祂 意欲一件事时, 祂只对那件事说: "有", 它 就有了。这样的主, 是绝不会有子嗣的。

☞ 清高的真主是我的主,也是你们所有人的

主。你们当虔诚地敬拜祂。我对你们所说的,是能够获得真主喜悦的正道。

② 人们对尔萨的事众说纷纭。他的族人分裂成许多派。一部分人信仰他,说他是使者; 另一部分人否认他,如犹太教徒。有一些人走向了极端,他们说:"他就是真主。"甚至还有人说:"他是主的儿子。"真主超越于这一切。分歧者真可悲,他们将遭遇复活日的清算和惩罚。

第16部分

那一日,他们的耳真聪,他们的目真明。但这一切无济于事。但是, 在今世生活中的不义者的确明显地迷失了正道。他们不为后世而准备,直到他们处于不义的状态时后世突然来临。

#### ◈ 本页小结:

1- 命令麦尔彦沉默来证明在某些场合沉默为佳。

麦尔彦章 大大大大 307

- 2- 伊斯兰教法不允许举意沉默。
- 3- 《古兰经》所叙述的尔萨被造的方式是毋庸置疑的断然真理。除此之外的一切都是不适合使者的谬论。
- 4- 在今世否认者对真理装聋作哑,但是到了后世,当他们看到刑罚时,他们耳聪目明,但那时已无济于事。

- ⑩ 使者啊!你当以悔恨之日警告世人。那时犯罪者将懊悔自己的罪恶,行善者将懊悔自己的 善功太少。那时仆人的功过簿将被收起,将受到清算,每个人将得到自己行为的回报。他们被今世生活所欺骗,疏忽了后世,他们不信仰复活日。
- 万物毁灭后,我将继续存在,我要继承大地,继承大地上的一切。我要任意处置他们,在复活日,他们必将回归于我,接受清算和报应。
- (面) 使者啊! 你当铭记,在降示你的《古兰经》中有易卜拉欣的消息,他本是一个诚实的人,他确信真主的迹象,他是真主派遣的先知。
- ② 当时,他对自己的父亲阿宰尔说: "我的父亲啊! 你为何舍真主而崇拜那既不能听又不能看、而且不能为你招福避祸的偶像呢?
- ② 我的父亲啊!我已通过启示知道了你所不知道的,你追随我吧,我将指引你走正道。
- 我的父亲啊!你不要崇拜和服从恶魔,恶魔 是违抗至仁主的,当时,真主命令他为阿丹叩 头,他拒绝了。
- ③ 我的父亲啊!我担心,如果你在悖信的情况下死去,会遭受至仁主的惩罚,你就会成为恶魔的朋友,与他一起受刑。"
- ◎ 阿宰尔对儿子易卜拉欣说: "难道你厌恶我 所崇拜的偶像吗?如果你不停止辱骂我的偶 像,我一定要用石击你。你应当长时间远离 我,不要与我说话,不要与我在一起。"
- ⑤ 易卜拉欣对父亲说:"祝你平安。你讨厌的事情不会发生。我将为你向我的主祈求饶恕和引导。他对我确是至慈的。
- 我将远离你们和你们舍真主而崇拜的偶像。我祈求我的主,我不以任何物举伴他。或许,我不会由于祈祷而变成薄福的人。"
- ⑩ 当他离开他们和他们舍真主而崇拜的偶像时, 我为他补偿了背井离乡之痛——赏赐他伊斯哈格,并赐予他叶尔孤白,我使他们都成为先知。
- ⊚ 我把我的慈恩和圣品赏赐给他们,使他们永远享受人们的赞誉。
- @ 使者啊!你当在降示给你的《古兰经》中提及穆萨,他是被选拔的人,他是使者,也是先知。

- 1- 当易卜拉欣与撒莱一起离开他的族人时,真主提到了对他们的赏赐。然后又专门提到伊斯哈格,尽管真主 给他先赐的是伊斯玛仪,然后才是伊斯哈格。
- 2- 在与父母对话时应该彬彬有礼,选择最优美的语言。
- 3- 罪恶会使人失去真主的慈恩,并关闭慈恩之门,正如顺主是获得真主慈恩的最大因素。
- 4- 真主许诺每个行善者,将根据善行使其获得真实的赞誉。易卜拉欣及其后裔是行善者的领袖。



وَنَدَيْنَهُ مِن جَانِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبَنَهُ فِيَانُ وَوَهَبَنَالَهُ مِن جَانِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبَنَهُ فِيَانُ وَوَهَبَنَالَهُ مِن وَخَمَتِنَا آخَاهُ هَرُونَ نِيكَانُ وَالْأَكُو فِي الْكِتَبِ إِسْمَعِيلَ إِنَّهُ رَكَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَيْبَا فَ وَكَانَ يَأْمُ أُهُ لَمُ الْمَاكِةِ وَكَانَ عِندَ رَبِّهِ عِمْ ضِينًا فَ وَالْذَكُرُ فِي الْكِتَبِ إِذْ رِيسَ إِنَّهُ وَ وَكَانَ صَدِيقًا نَبِينًا فَ وَمَ مَنْ حَمَلَنَا عَلِينًا فَ وَلَا يَكُونُ النَّيْبِ فَى مَن ذُرِيّيَةً عَادَمُ وَمِمَنَ حَمَلَنَا مَعَ فُح وَمِن النَّهُ مَكَانًا عِلينًا فَ اللَّهُ مَكَانًا عَلَينًا فَ اللَّهُ مَكَانًا عَلَينًا فَ اللَّهُ مَكَانًا عَلَينًا فَ اللَّهُ مَن النَّيْبِ فَى مَالَيْ اللَّهُ مَلْ مَن النَّيْبِ فَى مَن النَّيْبِ فَى مَا السَّعَ فَلَح وَمِن النَّيْبِ فَى مَا السَّاعُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَمَا مَن عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَمَا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَعَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَعَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ وَعَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى الْعَلَى الْمَالِكُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَمَا كَانَ رَبُّ كَ الْمَالِكُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى الْمَالِكُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمَالِ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ وَمَا كَانَ رَبُّ كَ الْمَالِكُ اللَّهُ اللَّهُ وَمَا كَانَ رَبُّ كَ الْمَالِكُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ وَالْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْمَالِكُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمَالِمُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ الْ

- ② 我从穆萨右边的山那里召唤他,让他前来密谈,让他听到了真主的话。
- ② 出于慈恩,我让他的哥哥哈伦成为先知,以 响应他的祈求。
- 使者啊!你当铭记,在降示给你的《古兰经》中有伊斯玛仪的消息。他是承诺的,言出必行的,他是使者,也是先知。
- 他命令他的家人礼拜,交纳天课,他在他的 主那里是受喜的。
- **②** 使者啊!你当铭记,在降示给你的《古兰 经》中有伊德里斯的消息,他是诚实的人,他确信真主的迹象,他是一位先知。
- ◎ 本章中所提到的先知──从宰凯里雅开始到伊德里斯──都是真主赐予其圣品的阿丹的后裔,也是我使他们与努哈同舟共济者的后裔,也是易卜拉欣和叶尔孤白的后裔。他们属于我所引导并选拔的人,我使他们成为先知。当他们听到真主的迹象时,他们由于畏惧真主而哭泣着向主叩拜。
- 您 在这些被选拔的先知之后出现了一些作恶、迷误的追随者,他们放弃拜功,不按照要求履行拜功,他们顺从私欲,放荡淫乱,他们将在火狱中遭到恶报。
- 除了对自己的过失进行忏悔,并确信真主、 力行善功的人。这等人将进入天堂,他们的工 作的报酬丝毫也不会减少。
- 那是常住的乐园, 是至仁主为其善仆预备的。他们未见而归信,真主对他们承诺的天

堂一即使是幽玄一必定会来临。

麦尔彦 章 7 7 7 309

⑩他们在乐园中听不到闲谈和恶语,只听到互相祝安,天使也在向他们祝安。他们所喜欢的食物朝夕被端上来。

第16部分

- @ 这就是我让那些服从命令,远离禁令的仆人继承的乐园。
- 当真主提到了敬畏者的回报时,阐明了敬畏就是恪守真主的命令。
- ◎ 吉卜利里啊!你告诉穆罕默德(愿主福安之): "众天使不会擅自降临,他们只奉真主之名而降临。我们将要面对的后世和我们已逝去的今世及其间的一切都属于真主。使者啊!你的主不遗忘任何事。"◎ 本页小结:
- 1- 宣教者在宣教中总是需要助手来帮忙。
- 2- 确定真主具有言语的属性。
- 3- 践约为可嘉,它是众先知和众使者的品德。与之相反的爽约则是可憎的。
- 4- 众天使负责传达真主的启示,他们只奉真主之命降临给任何一位先知或使者。

- 圖 祂是天地的创造者,掌管者和设计者。祂创造了天地间的一切,并对其进行管理和安排。故你当只崇拜祂,祂是应受崇拜的,你当坚持崇拜祂。在崇拜方面,祂没有任何匹敌。
- ◎ 否认复活的不信道者嘲讽说: "难道当我死去时,要从坟墓中被复活吗?这的确太遥远了。"
- 爾建道这个否认复活的人不记得我曾从无中创造了他吗?真主用第一次创造证明复活,尽管复活是更容易的。
- ◎ 使者啊!以你的主发誓,我必定使他们和误导他们的恶魔从坟墓中复活,来到集合之地,然后,我必将他们卑贱地驱赶到火狱的门口,让他们跪在那里。
- ◎ 然后,我必从每一迷误的宗派中提出最悖逆的人,即他们的领袖。
- 6 然后,我知道谁最应该进入火狱遭受火刑。
- ⑤ 人们啊! 你们中的每一个人都要经过架设在 火狱上面的桥,这是真主的判决,谁也不能阻 挡祂的判决。
- ② 然后,我要拯救那些服从主的命令,远离主的禁令的敬畏者,我要让不义者跪在火狱里,他们无法逃出。
- ⑤ 当有人宣读我降示给使者的迹象时,否认者对信士说:"哪一伙人地位更优越,会场更优美呢?是我们,还是你们?"
- **②** 在他们之前,我曾毁灭了许多民族,那些民族比他们财产更多,物质方面更丰富。
- 窗 使者啊! 你说: "谁在迷误之中,愿真主优容他,使他更迷误,直到当他们目睹曾经在今

麦尔彦 章 第16部分

\*\*\* \* 1 \* \*\*\*\*\*

世被警告的刑罚。"那时,他们将会知道谁的地位更恶劣,谁的军队更懦弱。是他们呢?还是信士们?

⑥与此同时,真主要增加那些遵循正道者的信仰和善功。 使者啊! 在你的主看来,能使人获得永恒幸福的善功才是报酬更好,结局更善的。

- 1- 信士应该专注于真主所命令的,并力所能及地去坚持。
- 2- 所有的人都要经过火狱,即经过架设在火狱上面的桥,这是必然要发生的事情。
- 3- 宗教的标准和理念不同于愚昧无知者的想象。
- 4- 谁执迷不悟,顽固不化,真主将任其自由,直到他自以为是,那是对他最大的惩罚。
- 5- 真主使信士坚持正道,增加对他们的引导和援助,降示迹象,使他们确信真理,这是对他们的回报。

- 觉 使者啊!你告诉我吧。有人否认我的证据和警告。他说:"如果我死了,然后被复活,我必定要被赐予大量的财产和子女。"
- ◎ 难道他知道幽玄吗?他说的话有证据吗?还 是他与真主订约,真主必使他进入乐园,必定 赏赐他大量的财产和子女?
- 事情并非如他所称,我将记录他的所言所行,并由于他的谬论而加倍地惩罚他。
- 我将继承他留下的财产和子女。在复活日, 他将孤独地来见我。他曾享有的财产和地位都 被剥夺了。
- 以物配主的人舍真主而崇拜许多神灵,以便那些神灵援助他们。
- **③** 事情并非他们所称的那样。在复活日,他们 舍真主而崇拜的神灵将否认他们的崇拜,与他 们断绝关系,并成为他们的敌人。
- 使者啊!难道你没有看见,我派遣恶魔,让他们诱惑否认者犯罪,并对他们阻挡真主的宗教吗?
- **②** 使者啊! 你不要急于要求真主毁灭他们。我只计算他们的寿数,当宽限的日期结束时,我必使他们遭受应得的惩罚。
- ◎ 使者啊!你当提及复活日。那时,我要使敬畏者──服从主命,远离禁令的人──受优待地回到他们的主那里。
- @ 我要驱赶饥渴的否认者进火狱。
- ② 这些否认者无法为彼此说情,除非是在今世 以信仰真主和使者而与主订约的人。

◎ 这样说的人确己犯了一件大罪。

麦尔彦 章

逾 为了这一谬论, 天几乎要破, 地几乎要裂, 山几乎要崩。

311

- ⑩ 这是因为他们妄称至仁主有儿子,真主的大能远远地超越此事。
- @ 至仁主不会收养儿子, 祂是纯洁无染的。
- ⊚ 天地间的天使、人类和精灵,在复活日都将谦恭地见主。
- @ 真主全知他们,统计过他们的数目,他们的任何事都瞒不过真主。
- ⊚ 在复活日,每个人都要孤独地来见主,没有援助者,也没有财产。
- ◈ 本页小结:
- 1- 经文证明不信道者的荒谬及其思想的肤浅,他们充满了美好的幻想。但在后世,他们将发现一切截然相反。
- 2- 真主让恶魔诱惑否认者,使他们弃善从恶。
- 3- 在复活日,只有品德高尚,知识渊博,清廉正直的人才能奉真主的旨意说情。

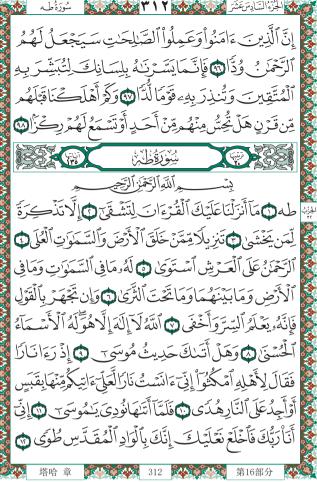
- @ 信道并行善者, 真主将使他们获得祂的喜 爱, 并获得人们的喜爱。
- @ 使者啊!我以你的语言降示《古兰经》,使 其成为容易的,以便你以此向服从我的命令, 远离我的禁令的敬畏者报喜,并以此警告顽固 不化、反对真理的否认者。
- 商 在你的族人之前,我曾毁灭了许多民族。你 是否发现了那些民族中的任何人,或听到他们 发出的微声? 当真主意欲的时候, 他们所遭到 的惩罚也许会降临到其他民族的身上。

#### ◈ 本章主旨:

增强先知的信心, 使其坚定不移地承担使命。

#### 注释:

- ⚠ {塔哈} 此类经文已在《黄牛》章首论述过 了。
- (五) 使者啊! 我给你降示《古兰经》,不是为了 让你因你的族人拒绝信仰你而辛苦。
- 我降示它只是为了教诲敬畏真主的人。
- ② 创造大地和高天的主降示了它——伟大的《 古兰经》,它是伟大的主降示的。
- 至仁主以适合其伟大的方式升上了阿尔西。
- @ 袖拥有天地间和地下的一切,一切都由祂创 造、管理和设计。
- (1) 使者啊! 如果你公开说话或秘密说话, 真主 确是全知一切的。祂知道秘密和更隐秘的事,如人们心里的想法,任何事都瞒不过真主。
- ③除真主外,绝无应受崇拜的,祂有许多完美的名称。
- 当先知遭到族人拒绝时,真主以穆萨的故事来安慰他。真主说:
- ②"使者啊!伊姆兰之子穆萨的故事已降临你了。"
- 🚳 当时,他在旅途中看见了一处火光。他对家人说: "你们在这里等一下,我看到一处火,也许我会给你们 拿来火把,或者找到为我们指路的人。'
- ◎ 当他来到火的附近时,真主召唤说: "穆萨啊!
- ◎ 我是你的主, 你脱掉鞋子, 来和我密谈吧, 你确是在圣谷"杜瓦"中。"
- ◈ 本页小结:
- 1- 降示伟大的《古兰经》并不是为了让人在功修中劳累和体验艰难,它只是一部使敬畏者得以受益、充满教 诲的经典。
- 2- 真主将创造和命令联系在一起,正如创造是出于智慧。同样,真主所命令的和禁戒的都出于公正和智慧。
- 3- 丈夫应该承担家人的费用,如食物、衣服、住处及寒冷时的取暖工具。



⑩ "我选拔你,以传达我的使命,你当聆听我 启示你的。

迎 我是真主,除我外,绝无应受崇拜的,你当 只崇拜我。你当以最完美的方式履行拜功,以 便记念我。

⑤ 末日必然要来临,我几乎要隐藏它,任何人都不知道它的时间。但是,他们可以通过先知了解其征兆,以便每个人得到自己行为的回报。

(亞) 不要让不信仰末日、追随私欲的否认者阻止 你信仰末日和以善功为末日做准备,以致你遭 到毁灭。

◎ 穆萨啊! 你右手里拿的是什么?"

穆萨说: "是我的手杖,我走路时拄着它, 用它打树叶给羊吃,它对我还有别的许多用 途。"

⑩ 真主说: "穆萨啊! 你把它扔掉吧。"

穆萨随即扔了它,手杖变成了一条迅速走动的蛇。

② 真主对穆萨说: "你抓住手杖,不要害怕它变成蛇,我将使它恢复原状。

② 你把手放在怀里,然后抽出来,它就变成白亮的,但不是由于疾病,这是你的第二个迹象。

② 穆萨啊!我让你看这两个迹象,以便昭示你证明我的大能的最大迹象——你是真主派遣的使者。

◎ 穆萨啊!你去法老那里,他暴虐无度,反叛真主。"

◎ 穆萨说:"主啊!求你使我心情开阔。以

#### 便承受伤害。

@ 使我的事业顺利,

塔哈 章

- @ 使我口齿伶俐,表达流畅。
- ◎ 以便他们在我传达使命时理解我的话。
- 囫 求你从我的家人中为我委派一位助手,让他协助我。

313

- 我的哥哥哈伦。
- @ 让他助我一臂之力。
- @ 使他与我共同完成使命。
- ③ 以便我们多多赞颂你。
- ③ 多多记念你。
- ⊚ 你确是明察我们的,我们的任何事都瞒不过你。"
- @ 真主说: "穆萨啊!我已满足了你的请求。
- **圆** 我已再次施恩干你。"

#### ◈ 本页小结:

- 1- 对于重要事情,必须仔细聆听,最重要的事情就是来自真主的启示。
- 2- 对穆萨的初次启示包含信仰的两个原则——认主独一和信仰末日以及信仰之后最重要的主命——礼拜。

第16部分

3- 宣教者互相合作对于实现目标是必须的。真主为了穆萨,使他哥哥哈伦成为一名先知,以便协助他完成使命。

- 当时,我启示你的母亲——真主将保护穆 萨,不受法老诡计的伤害。
- ⊚ 当我启示她时,我命令她: "你生下他之 后,将他放在箱子里,把箱子放在河里,河 水要奉我的命令把它漂到岸边, 我的敌人和 他的敌人,也就是法老将收养他。"我把来 自我的爱赏赐你, 人们会喜爱你, 以便你在 我的关照、保护下受抚育。
- @ 当时, 你的姐姐一直跟着箱子走, 她对捡到 箱子的人说: "我为你们推荐一个养育他的人 好吗?"我就把你送还你的母亲,以便让她高 兴而不忧伤。你杀了一个科普特人,我拯救你 免遭惩罚。我一次又一次地使你摆脱磨难。你 逃离埃及,在麦德彦人那里逗留了很多年。然 后, 你依前定而来到这里与我交谈。
- @ 我选择你,以便你成为我的使者,向人们传 达我的启示。
- @ 穆萨啊! 你和你的哥哥哈伦带着证明真主大 能与独一的迹象去吧。对于宣传真理和纪念 我, 你俩不可懈怠。
- 磁 你俩去法老那里,他悖逆无度,反叛真主。
- @ 你俩对他说温和的话,希望他觉悟,害怕真 主, 然后忏悔。
- @ 穆萨和哈伦说: "我们害怕还没有宣教就遭 到他的惩罚,或者被他粗暴地杀死。"
- @ 真主对他俩说: "你俩不要怕,我与你们在 一起。我会支持和援助你们,对于你们之间发 生的事,我在听着,也在看着。"
- @ 他俩去法老跟前,对他说:"法老啊,我们 是你的主派遣的使者,你让以色列人与我们同 去吧,你不要杀害他们的儿子,留下他们的妇女。我们已为你带来了你的主的明证。信道并遵循正道者将免遭

حَمْنَاۤ إِلَىٓ أَمَّكَ مَايُوحَىٓ ۞ أَن ٱقَذف في ٱلتَّابُوت فَٱقَذف إ

314

لَجُزَّةُ السَّادِسَ عَشَرَ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ لَكُونَ مِنْ اللَّهُ السَّادِسَ عَشَرَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

真主的惩罚。 🚳 真主已启示我们,否认真主的迹象,拒绝使者所带来的真理的人,将遭到今后两世的惩罚。"

塔哈 章

- 滋 法老以否定的语气说:"穆萨啊!你们所谓的派你们来的主是谁?"
- ፟ 穆萨说: "我们的主赋予万物以适合的形象,然后加以引导。"
- 圆 法老说: "曾经否认的民族的情况是怎样的?"

### ☀ 本页小结:

- 1- 真主对穆萨及众先知的全面呵护。先知的继承人根据他们与真主的关系也会得到这样的呵护。
- 2- 真主对万物的普遍引导致使每个被造物都在趋利避害。
- 3- 阐明劝善戒恶的优越性。对于有权力者,劝善戒恶时要采用温和的语言。
- 4- 只有真主知道过去、现在和将来的幽玄知识。

في ذَالِكَ لَأَكُ

- 穆萨对法老说: "那些民族的消息在我的主那里,记录在被保护的天牌上。我的主的知识不会出错,祂也不会忘记。
- 過 祂为你们使大地成为平坦的,以方便你们生活于其上。祂为你们在其中设置许多道路,从天空中降下雨水,借此生出各种各样的植物。"
- 《到人们啊!你们当吃我为你们取出的佳美的食物,你们可以放牧你们的牲畜。对于有理智的人,在这些恩典中,有许多证明真主大能与独一的证据。
- 圆 我用泥土创造了你们的祖先阿丹。当你们死 亡时,我要使你们复返于泥土。在复活日,我 要使你们从大地中复活。
- **③** 我为法老显示了九种迹象,他目睹了这些迹象,却否认它,拒绝信仰真主。
- ◎ 法老说: "穆萨啊!难道你来我们这里,就 是为了以魔术将我们从埃及驱逐,以便你称王吗?
- 穆萨啊!我们一定要拿来同样的魔术,让我们约定一个时间和地点,我们都不爽约,地点就定在我们两者的中间。"
- ◎ 穆萨对法老说: "我们和你们约定的时间是节日,那时,人们会在早上集合起来庆祝节日。"
- 法老转身离去,召集谋臣,然后在约定的时间和地点前来比试。
- ⑩ 穆萨劝告法老的术士,说: "你们要小心。 你们不要污蔑真主,以免祂用刑罚毁灭你们, 污蔑真主的人确已失败了。"
- @ 术士们听到穆萨的话后议论纷纷,秘密商议。

315 X X X

◎ 一些术士悄悄地对另一些说: "穆萨和哈伦是两位术士,他俩企图用魔术把你们驱逐出境,并废除你们最 完善的制度和最先进的思想。

第16部分

⑥ 你们要周密计划,不要分歧,然后结队而来。你们把自己的本事都展示出来,今天战胜对手的,一定会获得他想要的。"

#### ☀ 本页小结:

塔哈 章

- 1- 让大地生长出各种各样的植物,明确地证明真主的大能和造物主的存在。
- 2- 经文提到了复活的两个理性证据: 使已死的大地长出植物; 用泥土创造人。
- 3- 法老顽固不化,因为他亲眼目睹了种种迹象,因为他亲眼目睹而非道听途说了种种迹象,并深信不疑。
- 4- 穆萨选择节日,以便在人们聚集的场合宣扬真主的言辞,彰显真主的宗教,战胜悖信,使消息广为传播。

- 术士们对穆萨说:"穆萨啊,你选择吧,要 么你先施展你的法术,要么我们先施展。"
- 穆萨说: "你们先施展吧。"他们就把自己的东西扔了出来。在穆萨看来,他们扔出的绳子和拐杖就像蟒蛇一般快速游动。
- @ 穆萨对他们的魔术心怀恐惧。
- ◎ 真主安慰穆萨说: "穆萨啊! 你不要怕,你 将战胜他们。"
- ◎ 你把你右手的拐杖扔出去,它就会变成一条蛇,吞掉他们所变的东西。他们所施展的只不过是一些法术,术士无论干什么,都不会成功。
- ⑩ 穆萨就扔出了拐杖,它变成了一条大蛇,吞掉了术士们所变的。术士们为真主而拜倒下去,因为他们看到了穆萨施展的不是法术,而是来自真主的奇迹。他们说: "我们归信穆萨和哈伦的主,祂是创造万物的主。"
- 题 法老谴责了术士们的信仰,他恐吓说: "难 道未经我的允许,你们就归信穆萨吗? 术士们 啊! 穆萨确是你们的头目,他把法术传授给你 们。我必定要交替地砍去你们的手脚,把你们 钉死在椰枣树干上,让你们成为其他人的教 训。那时你们就会知道谁的刑罚更严厉,更长 久,是我的,还是穆萨的主的。"
- ② 术士们对法老说:"法老啊!我们绝不追随你,而放弃降临我们的明显的迹象,我们绝不会选择你而放弃创造我们的主。你想怎么处置就怎么处置吧。你只在短暂的今世生活中有权力,你的权力将会消失。"
- ② 我们信仰我们的主,希望祂为我们消除以前 塔哈章 316 第16部分 医悖信而犯的罪,消除你强迫我们表演魔术的罪行。真主的回报远胜于你的承诺,祂的刑罚也比你所警告的刑罚更长久。
- @ 谁在复活日以否认的身份来见主,他将遭受火刑,永居火狱,在其中生不如死。
- 簿 谁在复活日以信士的身份来见主,并做了善功,这等人享有崇高的品级。
- 那就是常住于下临诸河的乐园,他们将永居其中。这是对所有纯洁无罪者的回报。

#### ◈ 本页小结:

- 1- 术士不管在哪里, 无论施展怎样的计谋, 都不会成功, 也不会实现目标, 无论好坏。
- 2- 信仰能创造奇迹。术士的信仰稳若磐石,他们能轻视今世的惩罚,不在乎法老的威胁。
- 3- 暴君的习惯就是以酷刑威胁坚持真理的人,以便使他们屈服。

ت هَارُو نَ وَمُوسَىٰ ۞ قَالَ عَامَنِ 'بَاوَأَبْقَىٰ ۞ قَالُه أَلَىٰ نَّةَ ثِرَكَ عَلَا

وَلَقَدُ أَوْحِيْنَا إِلَى مُوسَى أَنَ أَسْرِ بِعِبَادِى فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِيبَسَا الْاَتَخَفُ دَرَكَا وَلَا تَخْشَىٰ ﴿ وَالْبَحْرِيبَسَا الْاَتَخَفُ دَرَكَا وَلَا تَخْشَىٰ ﴿ وَالْمَا لَا الْمَا وَعَوْنُ فَوْمَهُ وَمَا هَدَى ﴿ وَمَاهَدَى ﴿ وَمَا هَدَى ﴿ وَمَا هَدَى ﴿ وَمَا هَدَى ﴿ وَمَا هَدَى ﴿ وَمَا اللّهَ وَمَا أَعْمَلُ وَلَا تَطْعَوْ إِنْهِ فِي عَلَى اللّهُ وَمِا لَكُوا مِن اللّهُ وَمَا الْعَجَالُ وَلَا تَطْعَوْ إِنْهِ فِي عَلَى اللّهُ وَمَا الْعَجَالُ وَمَن يَكُولُ وَالْمَالُ وَمَا الْعَجَالُ وَمَا الْعَجَالُ وَمَن يَعْلِلْ وَلَا عَلَى اللّهُ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمّ أَوْلَا فَعَلَ أَثُولُ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمّ أَوْلَا فَعَى أَلْوَلَ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمّ أَوْلَا فَعَلَى أَلْوَلَ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمّ أَوْلَا وَعَلَى اللّهُ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ مَا وَمَا الْمَعْمَلُ وَمَا أَعْجَلَكُ مَن وَعَمِلَ مَلْ وَمَا وَمَا أَعْمَلُكُمُ وَعَمَا اللّهُ وَمِلْ وَمِولَا اللّهُ وَمِلْكُمُ وَعَمْ اللّهُ وَلَا مَلْكُمُ وَعَمْ اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَا مَا أَخْلَقُنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكُنَا وَلَكِنَا حُمِلْنَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَوْ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ اللّهُ وَلَمْ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُولُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّه

一 我确已启示穆萨,你在夜间带领我的仆人离开埃及,不要让任何人觉察到你们。你用拐杖击海,为他们在海上开辟一条陆路。你不要怕法老及其军队追上你们,也不要怕被海水淹没。

圆 法老带着大军在追赶他们,他和他的军队被 海水淹没了——只有真主知道其详情。他们都 被淹死了,穆萨和以色列人得救了。

試老使其百姓迷误,使他们否认真主,以谬误欺骗他们,没有把他们引入正路。

◎ 在把以色列的后裔从法老及其军队手中拯救 出来后,我对他们说:"以色列的后裔啊!我 确已拯救你们摆脱敌人,我在图尔山的右边与 你们订约,并在你们流离失所时为你们降下甘 露和美味的鹌鹑。

你们当吃我所赐你们的佳美的食物,你们不要过分,而去吃我禁止你们的,以致于遭到我的恼怒。谁遭到我的恼怒,他在今后两世都是不幸的。

对于忏悔、归信、行善,然后坚持真理的人,我确是至恕的。"

穆萨啊!你为何急躁地离开你的族人,把他们留在你的身后呢?

穆萨说: "主啊!他们在我的身后追赶我, 我先于族人来见你,以便获得你的喜悦。"

◎ 真主说: "在你离开后,我确以崇拜牛犊考验你的族人,萨米里号召他们崇拜牛犊,使他们迷误了。"

◎ 穆萨因族人崇拜牛犊而生气地返回,他为他们而感到悲伤。穆萨说:"我的族人啊!难道

真主没有给你们美好的应许,给你们降示《讨拉特》,使你们进入乐园吗?你们觉得时间太长呢,还是想遭到 真主的恼怒和惩罚呢?因此,你们违背我的约言。"

 族人对穆萨说: "穆萨啊!我们没有自愿地违背你的约言,而是被迫的。我们带了很多法老百姓的首饰, 觉得很沉重,我们就把它们扔进一个坑里,萨米里也同样扔了他所带的首饰。"

#### ◈ 本页小结:

塔哈 章

- 1- 惩罚犯罪者, 使信士得到安慰, 消除他们内心的愤恨, 这是真主的常道。
- 2- 暴君是自己和人们的灾难。因为他使人们迷误,不会引导他们向善,也不会使他们获得拯救。

第16部分

- 3- 恩典需要感谢, 昧恩必然遭到真主的恼怒。
- 4- 真主对忏悔、归信、行善,然后始终不渝的人永远是至恕的。
- 5- 尽管急躁整体上是受贬斥的,但在教门方面是可嘉的。

- ◎ 萨米里为以色列人铸出一个有躯壳的牛犊,它能发出牛的声音。被迷惑的人说: "这就是你们的主,也是穆萨的主,但他忘记了,他放在了这里"。
- 难道那些被牛犊迷惑的人没有看见吗?这个 牛犊不能与他们说话,不能回答他们,不能为 他们招福避祸。
- ⑩ 在穆萨返回之前,哈伦曾对他们说: "金牛 犊及其声音只是对你们的考验,以便显示谁是 真正的信士。族人啊!你们的主是仁慈的,而 牛犊不能掌握你们的福祸,更不能慈悯你们。 你们当追随我,只崇拜真主,服从我的命令, 放弃崇拜牛犊吧。"
- 被迷惑的人说: "我们要继续崇拜牛犊,直到穆萨回来。"
- 穆萨对他的兄弟哈伦说:"当你看见他们崇拜牛犊,误入歧途时,你怎么不阻止呢?
- 你为何不跟随我,难道你要违背我的命令吗?"
- 圆 当穆萨揪着他哥哥的头发和胡子,对他表示 谴责时,哈伦委屈地说:"你不要揪住我的头 发和胡子。我留在他们中间是有理由的。我担 心离开后他们会分裂。那时你就会说,'是我 使他们分裂',我没有执行你的嘱托。"
- 穆萨对萨米里说:"萨米里啊,你怎么回事?你为什么要这样做?"
- 廊 萨米里对穆萨说: "我看到了他们所未见的。我看到吉卜利里天使骑着一匹马。我就从马的踪迹中抓了一把土,把它扔在了铸造好的牛犊身上,牛犊就会发出声音。我的私欲怂恿我这样做。"

318

第16部分

穆萨对萨米里说: "你去吧,只要你活着你就可以说: '不要接触我,你被遗弃地生活吧。'在复活日,你有一个约定的期限,你要受到清算和惩罚。真主绝不爽约。你看看你虔诚崇拜的神灵吧!我必定要融化它,然后把它撒在海里,使其荡然无存。"

塔哈 章

🚳 人们啊! 你们真正的主宰是真主,除祂外,绝无应受崇拜的。祂全知万物,任何物都不能逃脱祂的知识。

- 1- 通过伪造事实来欺骗人们是迷误者的伎俩。
- 2- 当真主的禁令被侵犯时恼怒为可嘉的。
- 3- 经文指示了一个原则——要驱逐离经叛道者,不能与他们相处。
- 4- 经文说明必须通过观察真主在宇宙中的迹象来认识真主。

319 第16部分 使者啊!我给你讲述穆萨与法老的故事以及 之前的众先知的故事,是为了安慰你,我确已 赐你来自我的《古兰经》,以便觉悟者觉悟。

⑩ 谁拒绝降示给你的这部《古兰经》,不信仰它,不实践它,他在复活日将担负重罪,将遭受痛苦的刑罚。

⑩ 他将永远受刑。他们在复活日担负的真恶劣。

哪 那一日,天使将吹响复活的号角,我将把蓝 眼睛的否认者召集起来。他们的眼睛变了颜色 是由于目睹了后世的惊恐。

⑩ 他们互相低语: "你们在死后只逗留了十天。"

圆 我最知道他们互相询问的事情,任何事都瞒不过我。当时,他们中最有理智的人说: "你们在布勒宰海只逗留了一天或不到一天。"

◎ 使者啊!他们询问你复活时山的情况。你对他们说: "我的主将粉碎诸山,使其烟消云散。

◎使其变成平原,上面没有任何建筑和植物。"

@ 你在大地上看不到任何高低不平。

廊 在那一日,人们将顺从召唤者,来到集合 地,他们不得违抗,所有声音为至仁主而安静 下来,你在那一天只能听到十分微弱的声音。

真主知道人们在末日的情景,也知道人们在 今世的所作所为。所有的仆人都对真主的本体 和属性一无所知。

(证) 谁行善并信仰真主和使者,他将获得充足的报酬,他不害怕亏枉,他不会因没有犯的罪而受惩罚,他善功的回赐也不会减少。

正如我讲述前人的故事那样,我以明确的阿拉伯语降示了这部《古兰经》,我在其中阐明了各种警告和畏惧。希望他们畏惧真主,或者从中吸取教训。

- 1- 整部《古兰经》是对民族和个体的劝诫,是人类的荣耀。
- 2- 除至仁主许可并喜悦其言辞者外,任何人的说情都无济于事。
- 3- 《古兰经》包含了最优美的教律,人的理性和天性都承认其完美。
- 4- 对待《古兰经》的礼仪有:接受、服从和尊重,借助《古兰经》的光明遵循正道,积极地学习和教授《古 兰经》。
- 5- 犯罪者在复活日懊悔不已,因为他们浪费了很多时光,他们无所事事地度过了一生,拒绝了对自己有益的事,做了对自己有害的事。

通 真主超绝万物,祂真圣洁,真伟大。祂拥有一切,祂是真实的,祂的言辞也是真实的。祂 超越于多神教徒的描述。使者啊!使者啊!在 吉卜利勒还没有给你启示完《古兰经》时,你 不要急着诵读。你说:"主啊,求你增加我的 知识。"

当真主叙述了穆萨的故事一法老的拒绝和以色 列人的昏聩后,又在此叙述阿丹的故事,以鼓 励遗忘者回归真主。然后他说:

以前,我确己嘱托阿丹,不要吃禁果,并为 他说明了那样做的结果。但他忘记了嘱托,吃 了禁果,他未能克制自己,我没有发现他有任 何决心。

廊 使者啊!你当提及,当时我对众天使说:"你们向阿丹叩头表示祝贺吧。"他们都叩了头,只有易卜劣厮——他与天使在一起,但他不是天使,由于骄傲自大而拒绝叩头。

觉 我说: "阿丹啊!易卜劣厮是你和你的妻子的敌人,你们不要受他教唆而被逐出乐园,那样你会承受艰辛和苦难的。"

**阗** 真主让你在天堂中有吃的,你不会感到饥饿: 使你有衣服穿,你不会因此裸露。

⊚ 使你有水喝,你不会感到口渴;使你有阴凉可乘,你不会感到炎热。。

◎ 恶魔教唆了阿丹,对他说: "我指示你一棵树,谁吃了它的果实就会长生不老,拥有永不消失的权力,好吗?"

⑩ 阿丹和哈娃吃了禁果,俩人的羞体显露出来。他俩开始用园里的树叶来遮羞。阿丹违抗了真主的命令,他没有远离那棵树,他做了不该做的事。

第16部分

△ 然后,主选拔了他,接受了他的忏悔,引导他走向正道。

(國) 谁拒绝我的教诲,不响应我的号召,他将在今世过窘迫的生活。在复活日,我将使他失明,并在无法辩驳 状况下被召集起来。

△ 这个拒绝教诲的人说: "主啊! 你为何把我盲目的召集来呢? 我在今世是明眼的。"

- 1- 求知的礼节。听者应该有耐心,直到教的人说结束方可。
- 2- 阿丹忘记了,他的子孙也会遗忘;他没有决心,他的子孙亦然。他积极忏悔,真主就饶恕了他。仿效人祖的人,不会成为不义者。
- 3- 忏悔的优越性。因为阿丹在忏悔之后比之前更优秀。
- 4- 不信者和迷误者在今后两世的生活都是窘迫的。

قَالَ كَذَاكِ أَتَكَ عَايَتُنَا فَسَيعَ أَوْكَذَاكِ الْيَوْمَ تُسَىٰ الْعَوْمَ وَكَذَاكِ الْيَوْمَ تُسَىٰ الْعَرَوْ وَكَذَاكِ الْمَعْرَفِ وَكَذَاكِ الْمَعْرَوْ وَكَذَاكِ الْمَعْرَوْ وَكَذَاكِ الْمَعْرَوْ وَكَذَاكِ الْمَعْرَوْ وَكَذَاكِ الْمَعْرَوِ الْمَعْرَوِ الْمَعْرَوِ الْمُعْرَوِ الْمَعْرَوِ الْمُعْرَوِ الْمُعْرَوِ الْمَعْرَوِ اللَّهُ وَلِي اللَّهُ هَى اللَّهُ هَى اللَّهُ هَى اللَّهُ هَلَ اللَّهُ هَا اللَّهُ هَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمُ اللَّهُ اللِهُ اللَّهُ اللَّ

፴ 真主反驳他说: "你在今世就是那样做的。 我的迹象降临了你,你却拒绝它,放弃它。同样,你今天要被遗弃在刑罚里。"

划 我就这样回报沉湎于私欲,拒绝信仰主的明显迹象的人。后世的刑罚比今世的窘迫生活更严厉,更长久。

® 难道以物配主的人没有发现吗? 我曾毁灭了他们之前的许多民族,他们行走在那些民族的故乡,亲眼目睹了他们的遭遇。对于有理智的人,他们遭到的毁灭就是教训。

◎ 使者啊!如果不是你的主预先发出的一句话──在确立证据之前不惩罚任何人,那么, 祂一定迅速地惩罚他们,因为他们应受惩罚。

爾 使者啊!你当忍受否认你的人捏造的谣言。你当在日出前的晨礼拜、日落前的晡礼拜、日落后的昏礼拜和宵礼拜、日偏时的晌礼拜中赞颂真主。希望你在真主那里获得令你喜悦的回赐。

⑩ 你不要羡慕我使那些否认者享受的今世生活的浮华,那是我对他们的考验,那些浮华是要消失的。你的主所应许的回赐要比他们在今世享受的更好、更长久,因为它是不会消失的。

少 使者啊!你当命令你的家属礼拜,你自己也当坚持礼拜。我不要求你供养,而我负责供养你。今后两世的善果是属于害怕真主的敬畏者的。他们服从祂的命令,远离祂的禁令。

◎ 这些否认先知的不信道者说: "穆罕默德怎么不为我们带来一种证实他是先知的迹象呢?"难道证实历代经典的《古兰经》没有降临于他们吗?

圆 假如我在向他们派遣使者之前毁灭那些否认先知的人,他们必定在复活日说:"我们的主啊!你怎么不在今世为我们派遣使者呢?以便我们在遭受卑贱和耻辱之前信仰他,遵循你所降示的迹象。"

第16部分

ø 使者啊!你对这些否认者说:"我们和你们都等待真主的安排。你们等着吧,你们将会知道谁是遵循正道的,是我们还是你们?"

#### ◈ 本页小结:

1- 有助于承受不信道者的伤害的因素之一是选择良好的时间赞颂真主。

321

- 2- 当仆人看到自己向往的今世浮华时,应该把它与后世永恒的恩典进行对比。
- 3- 仆人应该完美地履行拜功。遇到事情时应该礼拜,并命令家人礼拜,要仿效使者容忍他们。
- 4- 敬畏者的美好结局就是乐园。